

论见结集

OPINION COLLECTION

2017 中国文物艺术品拍卖国际论坛
CHINESE ANTIQUES AND ARTWORK AUCTION
INTERNATIONAL FORUM 2017

主编 黄小坚
EDITOR-IN-CHIEF : Xiaojian Huang

图书在版编目 (CIP) 数据

责任编辑 杨 硕 韩方敏

装帧设计 杨玲艳 余锦生

责任校对 李 宏

出版者：河北美术出版社

地 址：河北省石家庄市和平西路新文里 8 号（邮编：050071）

电 话：0311-85915039

网 址：<http://www.hebms.com>

制 版：北京雅昌艺术印刷有限公司

印 刷：北京雅昌艺术印刷有限公司

开 本：889mm×1194mm 1/16

印 张：18.5

版 次：2018 年 3 月第 1 次版

印 次：2018 年 3 月第 1 次印刷

定 价：180.00 元



河北美术出版社



淘宝商城



微信公众号



新浪微博

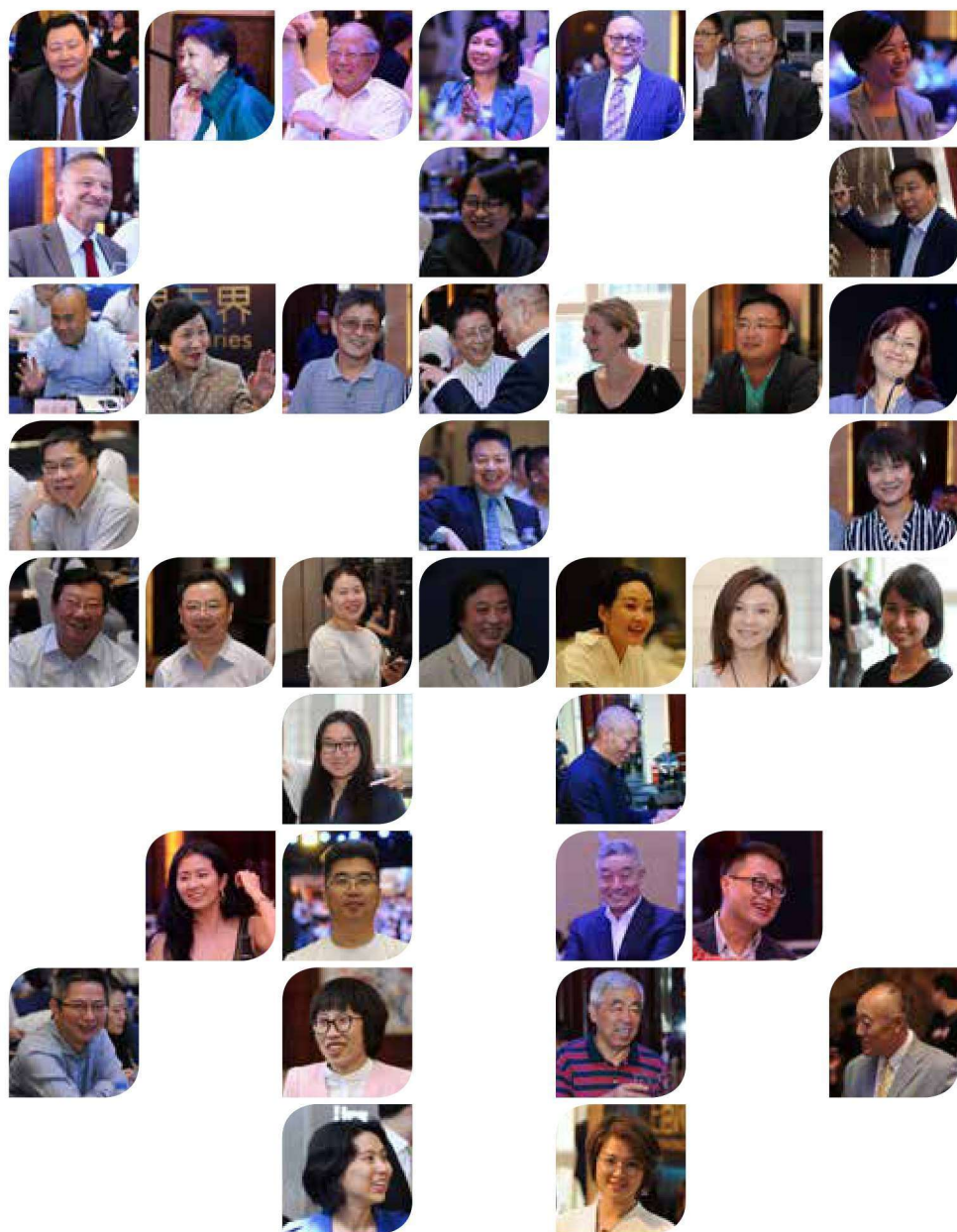




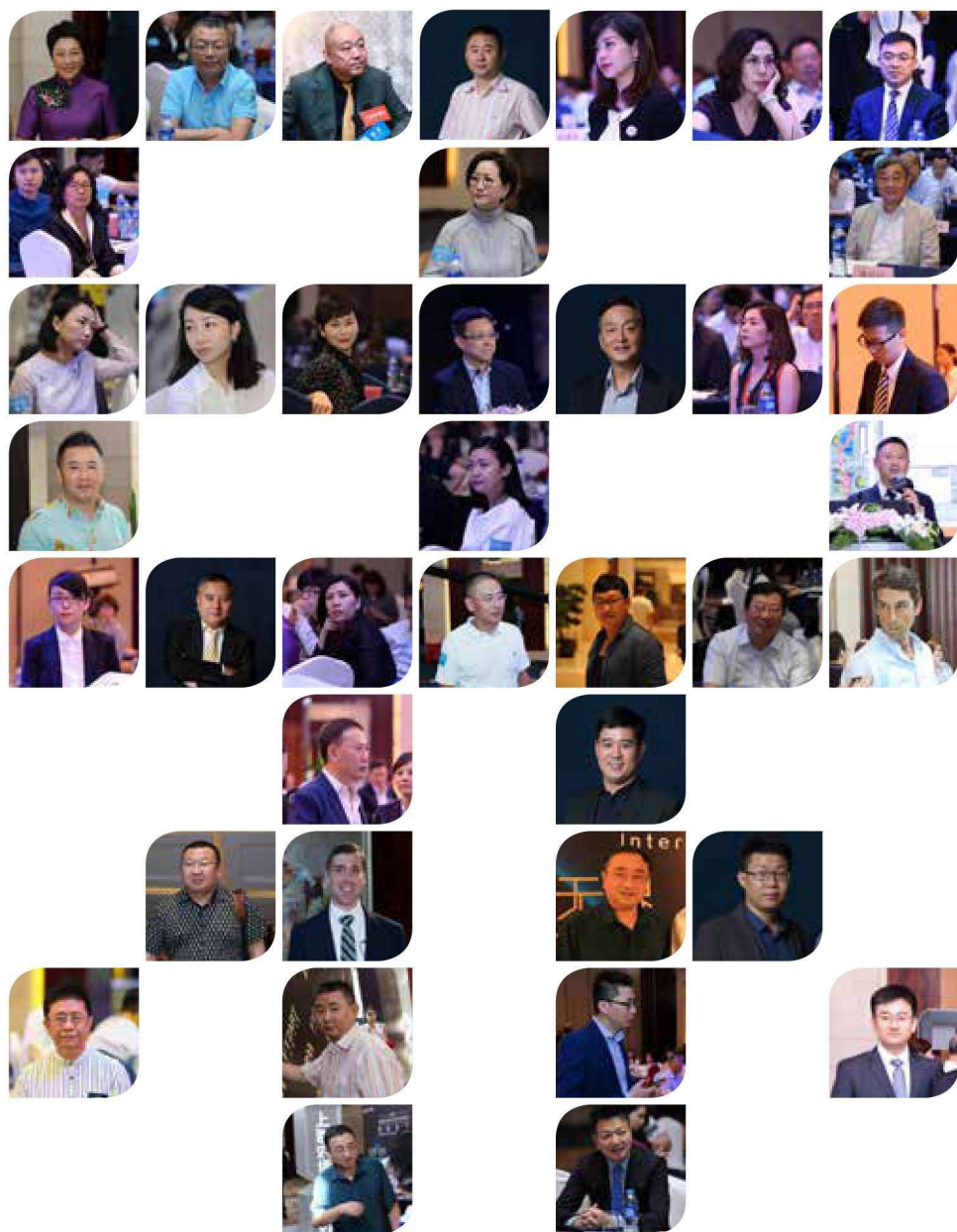


专注 ABSORBED

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com









黄小坚 HUANG Xiaojian

中国拍卖行业协会常务副会长
Executive Vice President, China
Association of Auctioneers

前言

初秋的黄浦江畔，来自全球 200 位热心于文物艺术品拍卖的各界人士齐聚香格里拉饭店，以“拍
界无界”为中心主题，从多角度、多层面发表了各自的看法和研究成果，进行了广泛而活跃的交流，
取得了诸多共识，标志着继 2005 年、2009 年、2013 年以及 2014 年（纽约）、后的第四届（第五次）
中国文物艺术品拍卖国际论坛的圆满成功！

本届论坛在政府有关部门的指导下，在社会相关各界的支持下，由中国拍卖行业协会携手上海
自贸区国际文化投资发展有限公司共同主办。文化部、国家文物局、法国驻华大使馆、上海市政协、
广东省商务厅、北京市文物局、上海市文物局、上海市浦东新区宣传部等政府有关部门领导，中国文
物保护基金会、法国拍卖工会、英国古董商协会、中国台湾艺术品拍卖协会、中国台湾元智大学等权

Preface

In the early autumn, two hundred people around the world, from all walks of life sharing a same
enthusiasm for antique and artwork auction gathered in Shangri-La Hotel by the Huangpu River.
With the theme “No Boundary”, they contributed their opinions and research results from various
perspectives and aspects, promoted extensive and active exchanges and finally reached consensus
on many issues, marking a complete success for the 4th Chinese Antique and Artwork Auction
International Forum in succession of the 2005, 2009, 2013 and 2014 (New York) forums.

Under the guidance of relevant government departments and with the support from various
social sectors, this forum was co-hosted by China Association of Auctioneers and Shanghai FTA
International Culture and Investment Development Co., Ltd. Government officials from The Ministry
of Culture, State Administration of Cultural Heritage, French Embassy in China, Shanghai Municipal
CPPCC, Department of Commerce of Guangdong Province, Beijing Municipal Administration of
Cultural Heritage, Shanghai Municipal Administration of Cultural Heritage, Shanghai Pudong New
Area Propaganda Department and other government departments, leaders and experts from China
Foundation for Cultural Heritage Conservation, SYMEV(French Association of Auctioneers), British
Antique Dealers Association, Auctioneers Association of Taiwan China, Taiwan Yuan Chi University
and other authoritative organizations and research institutions, and senior executives from SGS,

威组织和研究机构负责人、专家，以及 SGS、佳士得、雅昌文化集团，嘉德、保利、匡时、西泠等众多知名企业高管悉数出席，代表着国内外艺术品拍卖领域的最高水准。

本届论坛是在近年来国际一体化基调下艺术品市场出现新变动的背景下召开，论坛围绕拍卖市场的全球化发展路径、艺术市场业态的转型升级，以及国际拍卖市场的协同发展等议题展开讨论。与会者认为，国际各方在沟通交流中增进了解和合作，市场行为在交易过程中持续共融和趋同，政策法规在潮流发展中不断完善和突破，这是今后的基本方向和必然趋势。

与会者还认为，面对当前国际秩序、产业调整、信息技术、交易方式等新变化，迫切需要解决和完善很多事情，如：业务的开拓、模式的革新、交易的透明、信誉的提升、税负的下调、监管的松绑、鉴定的突破、技术的运用以及全球化背景下相关服务的跟进。当然，我们也认识到，在促进国际流通过程中所面临的各国之间的历史习惯和现实做法的差异，这些现实困难我们既要正视、理解和保持耐

Christie's, Artron Group, China Guardian, Poly International, Council, Xiling and many other well-known corporation attended the forum, representing the highest level of art auction domestic and overseas.

This forum was held at the time that new changes happen to the artwork market in the process of international integration in recent years. It discussed around Auction Globalization, Art Market Transformation and Upgrading, International Market Coordinated Development and other relevant topics. Attendees make consensus on the general direction and inevitable trend in the future that mutual understanding and cooperation among all international sectors will be enhanced through communication and exchange, market behaviors will integrate and converge in trades, and policies and regulations will be improved and have breakthrough in line with trends.

In the face of new changes in the current international order, industry adjustment, information technology, and transaction methods, attendees also demonstrated urgent needs to solve and perfect many things, such as the expansion of business, reform of mode, transparency of transactions, enhancement of credit, downturn of tax burden, loosening of supervision, breakthrough of appraisal, employment of technology and improvement of relevant services in globalization. Of course, differences in historical habits and practices between countries in promoting international circulation are recognized and in reality require our acknowledgement, understanding and patience to find feasible and accurate ways and methods as soon as possible.

The report of the 19th CPC National Congress pointed out that as the Socialism with Chinese

001	论坛概况
002	论坛简介
006	论坛组织机构
008	论坛组委会
010	论坛议程
013	论坛成果
014	A 主旨演讲
018	文物拍卖的社会公益 励小捷
024	规范与诚信是艺术品市场健康发展的基石 马峰
030	大力推进中国文物拍卖的国际化进程 罗静
036	探索文化艺术产业新升级 黄玮
040	中国文物艺术品拍卖的新成就、新使命和新发展 余平
051	B 主题演讲——拍界无界：文物艺术品拍卖市场全球视野
054	国际化：中国艺术品拍卖业要做什么准备？ 胡妍妍
066	艺术市场的数字化变革 约翰·卡鲁索
080	全球化背景下我国拍卖市场的立足与突破 蒋迎春
088	当欧洲古典艺术遇上中国买家 让·皮埃尔·奥斯纳
096	英国古董交易的商业规则与诚信 迈克尔·科恩
107	C 主题演讲——业态互动：艺术市场业态的转型升级
110	拍卖企业的商业性与文化性 董国强
120	文化自贸区连接中国与国际艺术市场 胡环中

001 **Forum Overview**

003 Forum Profile

007 Forum Organizers

009 Organizing Committee

011 Forum Agenda

013 **Forum Achievements**

014 **A Welcoming Address & Keynote Speech**

018 *Li Xiaojie*, Social Welfare of Cultural Relics Auction

024 *Ma Feng*, Discipline and Integrity are the Foundation of the Health Development of Art Market

030 *Luo Jing*, Advancing the Internationalization Process of Chinese Antiques and Art Auction

036 *Huang Wei*, Exploring New Upgrade of Culture and Art Industry

040 *Yu Ping*, New Achievement, New Mission and New Development of Chinese Antiques and
Art Auction

051 **B Forum Session – No Boundaries: A Global Perspective of Antiques and Artwork Auction
Market**

054 *Hu Yanyan*, Internationalization: What Should the Chinese Artwork Auctioneers Prepare?

066 *John Caruso*, The Digital Transformation of the Art Market

080 *Jiang Yingchun*, Position and Breakthrough of Chinese Antiques and Artwork Auction in the
Context of Globalization

088 *Jean-Pierre Osenat*, When European Classic Arts Meet with Chinese Buyers

096 *Michael Cohen*, Business Rules and Integrity in British Antique Deals

107 **C Forum Session – Interactions: Art Market Transformation and Upgrading**

110 *Dong Guoqiang*, Business and Culture of Auction Company

120 *Hu Huanzhong*, Culture Free Trade Zone Connects China With International Art Market

- 130 未来已来 无须等待——艺术品市场新常态下的转型升级 顾林凡
- 142 科学与标准化手段在艺术品检验、鉴定领域的应用 华君焱
- 158 打造全球化的艺术品市场服务生态 万捷
- 167 D 主题演讲——区域互动：全球拍卖市场的共同发展
- 170 中法文化交流 罗文哲
- 180 台湾地区拍卖降税的始末与效果 游文玫
- 192 中国大陆、中国台湾和香港地区拍卖市场之比较 李玉瑛
- 204 从“中国特色”到“国际适用”——关于中国文物艺术品拍卖与国际市场融合的建议 左京华

215 论坛宣言

- 216 宣读人：王雁南

221 论坛采访

- 222 周功鑫：通过人才培养实现百年大业
- 226 陆镜清：用“学术指导拍卖”做好拍品的“价值发现”
- 233 许习文：“讲好故事”是“学术引领市场”的第一步
- 238 王倚山：抓住消费提升机遇 拓展拍卖资源市场
- 243 薛世清：挖掘拍品背后的文化价值才是赢得人气和成绩的关键
- 249 杨彦莉：挖掘拍品价值不是简单的商品推广
- 256 贾晋华：高价位拍品的影响力不亚于一次学术展览
- 261 余锦生：拍界无界 国际交锋——记第四届中国文物艺术品拍卖国际论坛

130 *Gu Linfan*, The Future Has come, No Need to Wait——The Transformation and Upgrading of
 Art Market Under the New Normal

142 *Yan Walther*, Developing Industry Standards and Building Trust in the Art Market through
 Technology, Quality of Information and Standardization

158 *Wan Jie*, Building a Global Artworks Market Service Provider

167 **D Forum Session – Interactions: Common Development of Global Auction Market**

170 *Robert Lacombe*, Cultural Exchanges Between France and China

180 *You Wenmei*, Auction Tax Reduction in Taiwan China

192 *Lee Yu-Ying*, Comparative Study on Market of the Mainland, Taiwan China and Hong Kong

204 *Zuo Jinghua*, From“Chinese Characteristics”to“International Application”:Suggestions on
 the Integration of Chinese Art Auction and International Market

215 **Forum Manifesto**

216 Announcer:*WANG Yannan*

221 **Forum Interview**

222 *Chou Kungshin*: Build a Hundred-year Cause by Educating Professional Personnel

226 *Lu Jingqing*: The Discovery of Auction Collection Values by Academic Guidance

233 *Xu Xiwen*: Story-telling is the First Step of Academic Guidance in Market

238 *Wang Yishan*: Seize the Opportunity of Consumption Transformation, Expand the Auction
 Resource Market

243 *Xue Shiqing*: Excavating Cultural Value behind Artworks is the Key to Win Popularity and to
 Make Achievement

249 *Yang Yanli*: Excavating the Value of Artworks is not only a Promotion of Commodities

256 *Jia Jinhua*: A Successful Deal of High-priced Bid is more Influential than an Academic
 Exhibition

261 *Yu Jinsheng*: Auction Without Boundaries, Brainstorm Across Countries Conference Review
 of the Fourth Chinese Antiques and Art Auction International Forum

